Электронная школьная газета № 3 2017

НОВОСТИ ШКОЛЫ * ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ПРАЗДНИКИ * ИНТЕРЕСНЫЕ СТАТЬИ * КРУЖКИ И СЕКЦИИ * ЛИТЕРАТУРНАЯ СТРАНИЧКА * КОЛОНКА ПЕРЕВОДЧИКА

ПУТЬ К ЗВЕЗДАМ ---------- стр. 2

НЕСКОЛЬКО СЛОВ О ДОПОЛНИТЕЛЬНОМ ОБРАЗОВАНИИ ---------- стр. 2

ЮКИО МИСИМА. ПОПЫТКА ИЗМЕНЕНИЯ РЕАЛЬНОСТИ ---------- стр. 3

КОЛОНКА ПЕРЕВОДЧИКА ---------- стр. 3

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЖЕНСКИЙ ДЕНЬ

Этой весной мы, как и все россияне, отмечали Международный женский день.

8 марта мы поздравляли всех наших замечательных женщин с праздником! Не только взрослые, но и ученики праздновали этот день.

Исторически этот праздник появился как день солидарности женщин в борьбе за равенство прав.

Как сложилась традиция отмечать 8 марта?

Еще в 1908 году в этот день более 15 000 женщин Нью-Йорка прошли маршем через весь город, требуя сокращения рабочего дня и равных с мужчинами условий оплаты труда.

Кроме того, женщины Америки требовали предоставления им избирательного права.

В 1914 году женский день отметили одновременно в шести странах: Австрии, Дании, Германии, Нидерландах, России и Швейцарии.

С 1921 года Международный женский день в нашей стране стали отмечать регулярно.

С 1975 года ООН, в связи с Международным годом женщин, начала 8 марта проводить Международный женский день.

В современной России день 8 марта остался государственным праздником Российской Федерации.

Самым желанным подарком к 8 марта остаются цветы: каждый второй мужчина хотел бы их подарить своей любимой, а каждая вторая россиянка хотела бы получить их в качестве подарка.

В СУББОТУ ПЯТОГО АПРЕЛЯ

775 лет назад, в 1242 году, состоялась знаменитая Битва на Чудском озере. Это случилось 5 апреля. В этот день дружина Александра Ярославича Невского и новгородское ополчение наголову разбили силы Ливонского ордена.

В период, когда Русь оказалась под ударом монголо-татарских орд, вторжение ливонцев было чрезвычайно опасным. Новгородская земля была последним оплотом русских земель, последним островком, до которого не докатились тумены ордынской конницы.

В этих условиях борьба с немецкими рыцарями стала делом государственного значения. Александр Невский сумел дать отпор захватчикам. Выстроившиеся на льду Чудского озера русские полки приняли на себя страшный удар рыцарской конницы. А когда голова немецкого клина увязла и потеряла свою пробивную силу, удар в тыл захватчикам нанес новгородский засадный полк.

Поражение немцев было полным. Наши воины преследовали врага 7 верст. Весенний лед не выдержал тяжелый поступи бегущих немецких рыцарей и треснул под ними.

Так победно завершился для русского оружия день 5 апреля 1242 года.

Корин Д. П. Александр Невский. 1942. Фрагмент триптиха

ВСЕМИРНЫЙ ДЕНЬ ЗДОРОВЬЯ

7 апреля наша страна отмечает Всемирный день здоровья. Что это за праздник? Идея Всемирного дня здоровья была выдвинута уже на первой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения в 1948 году В этом году вступил в силу Устав Всемирной организации здравоохранения. По традиции праздник проводится 7 апреля ежегодно, начиная с 1950 года.

Традиционно Всемирный день здоровья посвящается каким-либо темам, связанным со здоровьем людей. Проводятся различные пропагандистские мероприятия. Большое внимание этим событиям уделяют Генеральный секретарь ООН и Генеральный директор Всемирной организации здравоохранения.

Как правило, каждый день здоровья посвящен определенной проблеме. Например, 2002 год прошел под лозунгом «Движение — это здоровье», а 2008 год был посвящен защите здоровья от изменений климата.

Темой Всемирного дня здоровья в 2017 году стали проблемы связанные с депрессией. Девиз: «Депрессия. Давайте поговорим!». Известно, что депрессия — одно из самых распространенных психических расстройств в современном мире. Считается, что каждый десятый человек в наше время страдал или страдает от того или иного вида депрессивного расстройства.

По данным ВОЗ, около 25% женщин и почти 12% мужчин минимум однократно испытали депрессию, которая требовала бы лечения. Однако люди, столкнувшиеся с появлением депрессии, редко обращаются за помощью к медикам.

Как бороться с депрессией, как избежать ее наступления, что делать, если депрессия поразила кого-то из ваших друзей или близких, — вот тема, которой посвящаются семинары, лекции, другие мероприятия, проводимые в этом году в рамках Всемирного дня здоровья.

НЕСКОЛЬКО СЛОВ О ДОПОЛНИТЕЛЬНОМ ОБРАЗОВАНИИ

23 марта состоялся праздник, посвященный 10-летию Отделений дополнительного образования Пушкинского района «Детские мечты сбываются» на базе ДМ «Царскосельский».

Праздник удался на славу. Перед началом концерта педагоги дополнительного образования проводили в холле мастер-классы, где каждый ребенок мог реализовать свои творческие возможности.

Там же гости праздника могли осмотреть выставку детских работ, предоставленных педагогами дополнительного образования ИЗО и ДПИ.

В рамках мероприятия состоялся праздничный концерт. Также прошло награждение руководителей ОДОД школ Пушкинского района, педагогов дополнительного образования, участвовавших в ежегодном смотре-конкурсе «Искусство мастерства», и педагогов дополнительного образования школ города за плодотворный труд и воспитание подрастающего поколения.

Праздник прошел весело, он запомнился гостям и участникам своей теплой атмосферой, дружеским общением, приятными встречами.

ВЕСЬ МИР — ТЕАТР!

19 марта в Доме молодежи «Царскосельский» состоялся заключительный этап районного Фестиваля театральных постановок «Весь мир — театр!», посвященного Всемирному Дню театра. В нем приняли участие театры, прошедшие отборочный этап: пятнадцать коллективов из разных районов Санкт-Петербурга, в том числе и театральная студия «Хамелеон» нашей школы. Ребята из старших классов показали инсценировку по рассказам Максима Горького «Сказки об Италии».

«Сказки об Италии» — это цикл из 27 небольших рассказов, созданный писателем в период с 1911 по 1913 год, во время его первой эмиграции. Горький тогда жил в Италии на острове Капри, но много путешествовал по другим городам страны. Впечатления от увиденного и легли в основу цикла «Сказки об Италии».

Нужно особо отметить, что выступление в ДК «Царскосельский» — это не первое мероприятие подобного масштаба, в котором участвует наш школьный театральный коллектив. Пожелаем ребятам и их руководителю успехов и новых творческих достижений.

ПУТЬ К ЗВЕЗДАМ

В апреле Россия отмечает День космонавтики. 12 апреля 1961 года советский космонавт Юрий Гагарин на космическом корабле «Восток-1» стартовал с космодрома «Байконур» и совершил орбитальный облет планеты Земля. Полет в околоземном космическом пространстве продлился 1 час и 48 минут.

Это был грандиозный триумф отечественной науки и техники. Впервые в истории человек покинул пределы земной атмосферы, освободился от пут тяготения, оторвался от матери-земли. Началась Космическая эра человечества. С того далекого дня прошло уже 56 лет. Выросли новые поколения, изменился до неузнаваемости мир, далеко вперед шагнули исследования космоса. Однако, как и в тот далекий день, замирает сердце, когда слышишь об очередном полете человека за пределы атмосферы.

Между тем мечта человечества о космических перелетах имеет очень давнюю историю. Сама мысль о возможности космических путешествий возникла после появления гелиоцентрической системы мира. Тогда стало понятно, что планеты — это тела, подобные Земле и человек, в принципе, мог бы их посетить.

Уже в XVII веке и Иоганн Кеплер, и Исаак Ньютон касались вопроса о межпланетных перелетах в своих трудах. Но, конечно, тогда это были лишь теоретические предположения.

Основоположником современной космонавтики по праву считается К. Э. Циолковский, автор теории межпланетных перелетов. Он активно изучал вопросы, связанные с воздухоплаванием, разрабатывал теорию реактивного движения. Построил первую аэродинамическую трубу. Наибольших успехов Циолковский достиг в теории движения ракет. Он же впервые высказал идею о создании околоземных орбитальных станций.

Огромный вклад в развитие практической космонавтики внес советский ученый, выдающийся изобретатель, один из первых энтузиастов ракетной техники Ф. А. Цандер. Он стремился доказать возможность достижения иных миров. Лозунгом всей его жизни стали слова «Вперед, на Марс!» Цандер активно разрабатывал проекты космических аппаратов. Принимал чрезвычайно активное участие в работы Группы изучения реактивного движения (ГИРД). Разработал ряд ракетных двигателей. Особенно плодотворным было сотрудничество Цандера с будущим лидером советского ракетостроения С. П. Королевым. К сожалению, Фридрих Артурович Цандер очень рано ушел из жизни из-за тяжелой болезни.

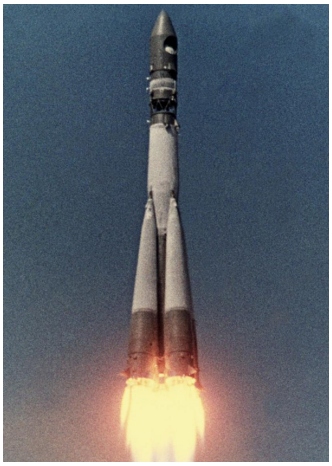
И, конечно, тот полет Гагарина в космос был бы невозможным без труда С. П. Королева, создателя знаменитой «семерки», ракеты Р-7, на основе которой была создана ракета-носитель «Восток».

Тот давний полет Юрия Гагарина продлился менее двух часов, сейчас пребывание космонавтов за пределами атмосферы измеряется несколькими месяцами. Давно привычным стали полеты на орбиту женщин-космонавтов, построена и активно эксплуатируется Международная космическая станция. Строятся новые ракеты-носители, разрабатываются новые системы и модули.

Нынешний год замечателен еще и тем, что 60 лет назад, в октябре 1957 года в нашей стране был запущен первый в истории человечества искусственный спутник Земли. Два этих знаменательных события — запуск первого искусственного спутника и первый полет человека в космос навсегда закрепили за нашей страной статус первой космической державы, проложили всему человечеству дорогу к звездам, сделали близкой мечту о посещении далеких планет.

7 апреля 2011 года на специальном пленарном заседании Генеральной Ассамблеи ООН была принята резолюция, официально провозгласившая 12 апреля Международным днем полета человека в космос.

Пусть далекие звезды станут ближе.



Юкио Мисима был, без сомнения, одним из тех людей, что не принимают реальность мира, в котором им приходится жить. И выбирая между безумием и попыткой перестроить мир в соответствии со своими представлениями, Мисима предпочел второе.

Всего несколько человек за всю историю человечества предпринимали подобные попытки трансформировать окружающий мир под свои представления. И практически все они (наиболее ярким примером может послужить Юлиан Отступник) закончили свои дни трагически.

Нет необходимости подробно пересказывать здесь биографию писателя. Родился Мисима (настоящее имя — Хираока Кимитакэ) в 1925 году. Его детство прошло в обстановке всеобщей милитаризации Японии, наращивания технического и, главным образом, военного потенциала этой страны. А юность совпала со Второй мировой войной. Возможно, именно поражение Японии, последовавшие в самом конце войны ядерные бомбардировки Хиросимы и Нагасаки, ночные налеты американской авиации на японские города и способствовали более всего формированию трагического, фаталистического мировоззрения Юкио Мисимы.

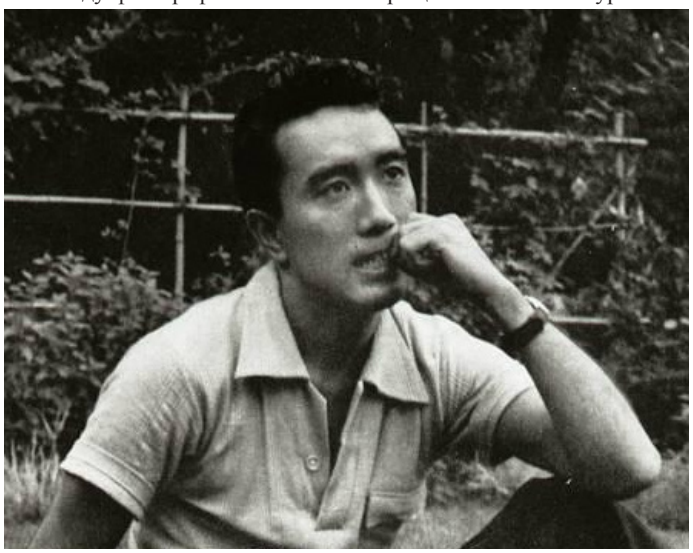
Самым поразительным в творчестве Мисимы можно, думается, считать тот факт, что смерть, фатум, поразительным образом сочетается у него с изощренным восприятием прекрасного. При этом прекрасное старается выступать как самостоятельная ведущая сила. Но вот этого-то и не получается. Смерть, страдание, жестокость всегда безмолвно следуют рядом, находятся на расстоянии вытянутой руки.

Чрезвычайно интересен небольшой рассказ Мисимы «Патриотизм». В рассказе описываются февральские события 1936 года, когда группа молодых националистически настроенных офицеров, недовольных излишне (по их мнению) либеральным правительством, организовала вооруженный путч.

Рассказ был основан на реальных событиях. Много лет спустя Мисима повторит путь, пройденный молодыми офицерами.

Впрочем, был в жизни писателя момент, который, казалось, изменил его жизнь. В 1952 году, совершая свое первое кругосветное путешествие, Мисима оказался в Греции. Страна античных богов и героев произвела настоящий переворот в его душе. В мраморных статуях и храмах он открыл некое, казавшееся невозможным «бессмертие красоты».

Прямым следствием этой поездки можно считать то, что Мисима решает «создать из себя полную свою противоположность», причем сделать это как физически, так и духовно. И то и другое отчасти ему удается. Путем изнурительных тренировок он укрепляет свое тело (в 1963 году фотография писателя



была помещена в энциклопедическую статью о культуризме), а плодом его новых духовных исканий стал роман «Шум волн». Это, безусловно, самое светлое произведение Мисимы. В романе рассказывается о первой любви прекрасного юноши-рыбака и девушки-ныряльщицы. Весь роман наполнен светом и искренними яркими чувствами. Увы, подобное духовное возрождение оказалось лишь кратким периодом в жизни писателя.

В 1960-е годы происходит главный, решительный перелом в сознании Мисимы. Он превращается в монархиста, яростного ревнителя национальных традиций и ультраправого политика. В 1967 году Мисима создает «Общество щита» — организацию единомышленников, которая провела ряд военных тренировок на базе сил самообороны. К тому же времени относится, в частности, публикация эссе «Эти семнадцать лет без войны», где Мисима с ностальгией вспоминает военное время. Приближалась развязка.

25 ноября 1970 года Юкио Мисима в сопровождении своих сторонников прибыл на столичную военную базу Итигая. Там члены «Общества щита», угрожая оружием, захватили штаб и потребовали созыва гарнизона, перед которым Мисима собирался выступить с речью. Это была попытка военного переворота.

Гарнизон был собран, но пламенная речь писателя не возымела действия. Во-первых, из-за шума (над базой уже 15 минут висели полицейские вертолеты), а во-вторых, по причине того, что солдаты базы совершенно не понимали сути происходящего.

Мисима зря тратил время, обращаясь к их самурайской чести, напоминал о мужском достоинстве. Солдаты или не слышали, или не понимали его. Увидев, что все кончено, попытка не удалась, Мисима вернулся в помещение, где в лучших самурайских традициях совершил харакири.

Несмотря на столь раннюю и в чем-то нелепую смерть, Юкио Мисима и по сей день остается одним из самых читаемых в Японии авторов. Его произведения переведены на множество языков и составляют золотой фонд мировой литературы.

Васильев А. Е.

«Наш современник Вильям Шекспир». Так назвал свою книгу Г. М. Козинцев. Действительно, трудно было подобрать более удачное название для работы о великом драматурге. От времен Шекспира нас отделяют несколько столетий. Но каждое поколение читателей открывает его заново. «Ромео и Джульетта», «Гамлет», «Король Лир», «Макбет» — эти и многие другие тексты читаются и перечитываются благодарными потомками. Тысячи книг посвящены творчеству Шекспира, многие ученые посвятили свои труды изучению его жизни.

Не меньшей популярностью пользуются знаменитые «Сонеты» Шекспира. Есть немало переводов этих сонетов на русский язык. Пожалуй, самыми известными являются переводы С. Я. Маршака. Ученица нашей школы Маша Багрецова поставила перед собой непростую задачу: перевести один из сонетов Шекспира заново. Это ее первый опыт художественного перевода. Конечно, это скорее не перевод, а переложение. Но ведь только так, пробуя, экспериментируя, создавая, можно прийти к вершинам мастерства. Пусть этот опыт пока несовершенен, но это опыт, и потому — бесценен. Итак сонет №1 В. Шекспира в переводе М. Багрецовой:

Чтоб жизни красота не увядала,
Наследник, красоту свою неси.
Чтоб время смерти не настало,
Ты душу черствую спаси.

И к миру прояви ты жалость,
А также сохрани свой свет.
Ведь мало времени осталось,
Любви твоей в помине нет.

Не разжигай ты это пламя,
Не будь врагом себе, мой друг.
И если лжи обилие упрямо,
Ты разомкни порочный этот круг.

Ты украшенье мира, эталон,
Весенний, как цветок пион.

ГОСТЬ НОМЕРА

МИХАИЛ ПРОКУРАТОВ

ЕВПАТИЙ КОЛОВРАТ

(Продолжение. Начало см. в № 2.)

«Послушайте, что пишет князю Батый,
Родителя Чингиза внук достойный,
Один мечтой, другой умом горбатый,
Так пишет тать, что слышать непристойно:

«Князья рязанские, пришлите разом
Сестер и дочерей ко мне на ложе!»
И, далее, совсем теряя разум:
«И жен своих, иначе уничтожу!»

Ему ответил Федор, князь рязанский:
«Годится ли крещеным христианам
В угоду мерзким блудням ханским
Лишаться Веры, Воли и Креста нам?!

Ты одолей сначала, там увидим,
У нас позора мертвые не имут,
Герой, за сотни верст, в Сарае сидя,
А ну как не Руси тебя не примут?!»

Рязанская княгиня Евпраксия,
Прижав к груди младенца, сына князя,
Шагнула в ров, и ей хватило силы
За русских жен и дев ответить сразу».

От слов звенящих аж мороз по коже,
Сжимались крепче топоры и вилы,
И этот сход на вече не похожий,
Огнем прошел по душам, что кровили.

Стоявшие вокруг, воспрянув духом,
Взлетели на коней, а где по двое,
И всколыхнулась Русь прошедшим слухом,
И смех в шатрах врага сменился воем.

За месяц с лишним сотни Коловрата
Умножились числом, окрепли силой
И не было среди ордынской рати
Той что, ограбив, не заголосила.

В степи, у городов, по дальним весям
Громили басурманские отряды,
Кормились, уходили, жили лесом,
Ни от кого не требуя награды.

Отбитым пленным возвращали волю,
Весь скот и скарб по нуждам раздавали,
Делились всем, чем можно, кроме боли,
Да роздыху убийцам не давали.

Батый взвизжал, услышав о потерях,
Он был уверен, Русь под ним сломалась,
И заквохтал раздувшейся тетерей,
узнав, что бьет его такая малость.

«Я! — прохрипел — Отправил триста тысяч —
Где страх и ужас?! Где бразды вселенной?!
Принесших весть – на кол! Кто слышал – высечь!
Где прах и пыль восставших поселений?!

Найдите Коловрата и доставьте!
Любой ценой! Любой — я повторяю!
Живым возьмете, жизнь пока оставьте,
Здесь Я беру, щажу или караю!

Чуть больше тысячи на все мои тумены!
Один на сто! – и вас трясет от страха?!
Найдите! Или я найду замену,
Я жду Его! Палач ждет только взмаха!»

Коварный план обдумывали долго,
Но случай подвернулся сам собою,
Отряды Коловрата вышли к логу,
Осталось взять, и взять ценой любою.

В повозки навалили хлам с соломой,
Связали женщин, как скотину, цугом,
Рядами врыли колья по излому,
Чтобы Евпатий не ушел из круга.

Обоз-ловушку подтянули к ночи,
На страже встали два десятка ратных,
Расчет на жалость был предельно точен,
И в силе перевес десятикратный.

Капкан открыв, засады влезли в щели,
Коней и лучников упрятали за гору,
Где в полном снаряжении кишели,
Не разводя костров, без разговоров.

Когда пьянят победа за победой,
А осторожность путают со страхом,
Крылами легкой мысли правят беды,
Надежды на «авось» пуская прахом.

«Евпатий, — говорят, — обоз с конвоем,
Ложбиною ведут, поможем нашим,
Стоят подолгу, бабы волком воют,
Кого-то ждут, похоже, или страшно.

В сопровождении всадников немного,
Увидят нас, и только след простынет,
Возьмем, пока не выползли из лога,
На днях отбили, отобьем и ныне!»

Святое дело, ринулись в низину,
Сломя головушки, неслись куда незнамо,
И смерть захохотала, пасть разинув,
Воздвигнув с иероглифами знамя.

Спугнув конвой, уже рубили узы,
Освобождая угнанных в неволю,
Не бросились в глаза ни скудость груза,
Ни врытые по гребню лога колья.

Как вдруг умолкло все, затихли птицы,
Пыль серым облаком сползала сверху,
Казалось, это сон, все только снится,
Но явь встряхнула души диким смехом.

Вершину лога, словно частоколом,
Закрыло неприятельское войско,
В стене «котла» ни трещины, ни скола,
Шипенье стрел и… сразу стало скользко.

Тетивы вновь натужно изломились,
Готовя сотни факелов к полету,
Стрелки, не целясь, показно глумились,
В себе не сомневаясь ни на йоту.

Тому, кто луком кормится и кормит,
Полсотни метров — выстрел в четверть силы.
Попасть в забрало шлема — это норма,
Там были, что с двухсот свечу гасили.

В обозе разом вспыхнула солома,
Рванули кони, захрапев от боли,
Огонь, змеясь, пополз по травам склона,
Удушливым кольцом сжимая волю.

И в этом зримом воплощении ада
Раздался твердый голос Коловрата:
«Держись, славяне! Превозможем гада!
Мы дома! Не видать ему возврата!

Из центра вон! Людей на стремя! Клином!
Идем через огонь, там скос пониже!»
Туда, где путь казался самым длинным,
Где каждый метр горел или был выжжен.

Прикрыв щитами уцелевших женщин,
Взметнулись вверх за дымом, через колья,
Шли напролом, на смерть, за жизнь, не меньше,
К свободе, свету, на простор, на волю!

Такого наверху не ожидали,
По гари из огня, упав на гривы,
Кого, шутя, казалось, побеждали,
Взлетели изо рва булатным взрывом.

В раскосые глаза вселился ужас,
Животный страх сжирал остатки спеси,
Кто Коловрат?! Стрелки искали, тужась,
Попасть в него, закончить жизнь на лесе.

Не видно лиц, круги щитов «ежами»,
Нет разницы в конях, броне, одежде,
И пальцы на тетивах задрожали,
Прибавив сил вернувшейся надежде.

(продолжение в следующем номере)

Электронная школьная газета выпускается при участии учителей и учеников школы № 403.
Главный редактор: Васильев А. Е., руководитель Студии журналистики «Мастер пера и слова», кабинет 3.6.